

# modifikacija pravila

pal bender

Postoje ljudi koji rade na modifikaciji šahovske igre. Kroz zavesu, dvostruka stakla i žičanu mrežu vidim deo neba isparcilišan poput mozaika ogoljenim grančicama breskve. Čitao sam o sasvim smelim predlozima, o ubacivanju novih figura, na primer. Nagrem se u svojoj stolici unazad, svega dva santimetra, i od nebeskog svuda ne vidim više ništa. Bombarderi: svoj smrtonosni tovar mogli bi da prospipaju po crno-belim kvadratima, pridržavajući se, naravno, strogih pravila igre. (Usavršiti, a ako ne i usavršiti, barem preinaciti igru.) Sada se ponovo naginjem napred. Pomišljam kako ne bi bilo loše ako bi postojale i neke figure koje, recimo, ne bi mogle da naškode drugim, ne bi mogle izbaciti druge figure iz igre ali bi i same uživale imunitet. Naginjem se napred da bih uporedio plavetnilo neba sa... čim? Ponekad bi se takvom figurom mogao povući neki potez, pa čak i preko reda, ali ona ne bi imala uticaja na tok partije, mogla bi se jednostavno i skloniti, ako bi, na primer, smetala potezu skakača. Bledo, prljavo plavetnilo u desnom gornjem ugлу prozora, u petini jednog od tri krila. (Možda ni toliko.) Ili izmisliti nešto drugo.

S mađarskog preveo  
Arpad Vicko

I budući da je njihova klasa u toku socijalnog razvitka postala karakteristična za cjelinu društva, ovaj je način promatravanja daleko premašio granice građanstva. Tu sociologija nije dostatna. Potrebna nam je opsežna teorija povijesti. U drugom bismo slučaju mogli doći u opasnost da značajne filozofe dovedemo u vezu s beznačajnim, ili, u svakom slučaju, nebitnim skupinama, ili da pogrešno protumačimo značenje neke specifične skupine u cjelini društva, a time i date kulturne odnose. Ali, to još nije bitna zamjera. Stereotipna primjena pojma ideologije na svaku misaonu tvorevinu napokon počiva na predodžbi da za čovječanstvo ne postoji neka filozofska i, time, ni bilo koja druga istina, da je sve mišljenje »ognjaneno bitkom«. Ono, s obzirom na svoje metode i rezultate, pripada jednom specifičnom sloju i vrijedi samo za taj sloj. Takav stav prema filozofskim idejama ne uključuje i njihovo objektivno provjeravanje; on ni ne pita za njihovu praktičnu primjenu, već se ograničava na jedno manje ili više komplikirano uvrštanje u neku društvenu grupu. To treba zadovoljiti zahtjeve filozofije. Lako možemo spoznati da ova škola, koja na kraju ide za tim da filozofiju odvoji ka posebnu znanost u sociologiju, tek ponavlja skepticističku poziciju koju smo već kritizirali. Njoj nije stalo da razjasni društvenu funkciju filozofije, već sama po sebi ima više takovu funkciju: da obeshrabri mišljenje koje upućuje u budućnost i da zaustavi njegove praktične tendencije.

Istinska društvena funkcija filozofije jest u kritici postojećega. To nije tek neko površno zanovjetanje, kao da je filozof smješni čudak. To, također, ne znači da filozof oplakuje ovu ili onu izolirano uzetu okolnost i preporuča rješenja poteškoća. Glavni je cilj jedne takve kritike da sprječi gubljenje ljudi u idejama i odnosima, što im ih društvo u svojoj sadašnjoj organizaciji pruža. Ljudi moraju naučiti uvidati odnos između njihove individualne djelatnosti i onoga što se njome postiže, između njihove posebne egzistencije i općenitog života društva, između svojih svakodnevnih projekata i velikih ideja koje uvažavaju. Filozofija razotkriva proturječnost u koju oni zapadaju kad su u svakodnevici prisiljeni da se drže izoliranih ideja i pojmove. Sto mi je nakana, pokazat će slijedeće. Cilj zapadnjačke filozofije u njenom prvom savršenom obliku, dakle, platoniske, bio je da negira jednostranost i dokine je u nekom obuhvatnjem, fleksibilnjem, realnosti prilagođenjem misaonom sustavu. Tijekom više dijaloga učitelj demonstrira kako njegov sugovornik bezuvjetno zapada u proturječnost, ako se previše jednostrano drži svoje pozicije. Učitelj pokazuje da je nužno prelaziti s ideje na ideju, jer svaka može imati svoje pravo značenje samo unutar cijelog sustava ideja. Uzmimo za primjer, recimo, diskusiju o biti hrabrosti u *Lachesu*. Kad sugovornik inzistira na svojoj definiciji da je hrabrost ne bježati s bojnoga polja, k svijesti mu se privodi činjenica da takvo ponašanje u određenim situacijama nije hrabrost, već luda smionost — recimo, kad cijela vojska uzmakne i jedna usamljena individua pokušava dobiti bitku. Isto vrijedi i za ideju *sophrosyne*, što se jedva »umjerenosću« ili »suzdržanošću« može prikladno prevesti. *Sophrosyne* je u svakom slučaju vrlina, ali ona dolazi pod znak pitanja kad je učinimo isključivom svrhom djelovanja, a ne zasniva se na spoznaji svih drugih vrlina. Nju možemo shvatiti tek kao trenutak jednog sveukupno ispravnog ponašanja. Ni s pravednošću stvari ne stoje drukčije. Dobra volja, volja da se bude pravedan, nedovoljeno je nešto lijepo. Ali, taj subjektivni trud ne dostaje. Etiketa pravednosti ne vrijedi za djelovanja koja su po intenciji dobra, ali u izvršenju promašena. To vrijedi za privatne inicijative jednako kao i za inicijalitve države. Svakli se postupak, neovisno o dobrijim nakanama svoga začetnika, može pokazati manjikavim, ako nije zasnovan na obuhvatnom znanju i prilagođeni situaciji. *Summum ius*, kaže Hegel u sličnom slučaju, može postati *summa iniuria*. Mogli bismo ovde podsjetiti na jednu usporedbu u *Gorgiji*: zanati pekara, kuvara i krojača po sebi su korisni, ali mogu postati štetni za pojedinca i čovječanstvo, zanemareći zdravstvene obzire. Luke, brodogradilišta, utvrde i porezi u istom su smislu korisni, ali ako se pni tomu zaboravi opće dobro, onda ti faktori sigurnosti i prosperitetu postaju instrumentom razaranja.

Posve slično možemo promatrati u Evropi, u razdoblju između dva rata, kaotično bujanje pojedinih elemenata društvenoga života: divovska ekonomski poduzeća, golemi porezi, enormni rast vojske i naoružanja, prisilna disciplina, jednostrano njegovanje prirodnih znanosti itd. Umjesto razumne organizacije unutarnjih i vanjskih odnosa, došlo je do brzog proširenja pojedinih sektora civilizacije na račun cjeline. Jedan je bio protiv drugoga i to je postalo kobno po čovječanstvo. Platonov zahtjev da državom upravljuju filozofi ne podrazumijeva izbor tih upravljača među autorima udžbenika logike. Strukovni duh poznaje u poslovnom životu samo profit, na vojnom planu samo moć i u znanosti samo uspjeh unutar jedne specijalne discipline. Ako taj duh nije kontroliran, on utjelovljuje anarhično stanje društva. Za Platona je filozofija bila istoznačna s nastojanjem da se tako ujedine i saberu različite moći i vrste spoznaje, da bi ti parcijalno destruktivni elementi u pravom smislu postali produktivni. Na to je ciljao njegov zahtjev da filozofi trebaju vladati. Stoga je tako malo držao do popularnih uvjerenja koja se uvijek grčevito hvataju za jednu jedinu ideju, premda ta ideja, za neki određeni trenutak, može biti ispravna. Um živi unutar sustava ideja; on kroči od jedne ka drugoj i stoga je u stanju da svaku shvati i primijeni u njenom istinskom značenju, u značenju, naime, koje ona ima u cjelini spoznaju.

Ovu dijalektičku konцепцију veliki su filozofi primjenili na konkretnе probleme života; njihovo je mišljenje uvijek stremilo

## dve pesme

zoran m. mandić

3.

O ovom danu neću  
da razmišljam

Poezija se primiče  
novoj generaciji  
Čeka se samo na formalnu  
primopredaju  
Sa Zavoda smo dobili garancije  
(da i pored toga što do  
sada nije stiglo nijedno  
PUNOMOCJE)  
Konkurs ostaje otvoren  
U MODERNA SPREMIŠTA UREDNO  
SU SLOŽENA  
SVA SREDSTVA KOJA SE DRŽE  
Još samo Neko  
da na konačno rešenje  
stavi žig: VAN SNAGE  
I opravilišta (sanatorijumi visoke kategorije)  
Prime (USREĆE) svoje klijente

4.

Pronadena je jedna  
Nova Vrsta  
koja uništava  
Planktone po površini  
Kanare su spuštene  
Čeka se samo režiser

Na ukupnu sumu redova

MORAM NEŠTO DA STAVIM  
Doći ćeš  
i Tvojim Dugačkim Koracima  
premerićeš:  
r a s t o j a n j e  
De mortibus persecutorum  
(IZMEĐU DVE SLUCAJNO IZABRANE  
SPECIFIČNE TEŽINE)  
A onda ćemo podeliti redove  
(Plen se deli tačno u podne)  
Redove  
Samo kako ćemo preseći  
TAJ TVRDI PREDMET  
sa čije Platforme  
Uzleću ovi silni letači  
oko nas

TESTAMENTUM:

Ne dirajte ga na njivi  
dok se (budeš oko nje) bavili Vašim cenjenim  
i uvaženim asfaltnim transferzalamama  
Jer u protivnom (kad Vam bude najpotrebniji)  
(moraćete) ga tražiti pod zemljom